

- MYLK Oxy System consta de:
 - Frasco de solución
 - Blistar con comprimidos
 - Portaleses con válvula elástica

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Introducir la sonda en el portalentes con líquido MYLK Oxy Solution.
2. Introducir ambas lentillas en sus respectivos compartimentos.
3. Añadir un comprimido en el portalentes y enroscar las lentes en los compartimentos.
4. Agitar brevemente el portalentes.
- NO UTILIZAR NUNCA LA SOLUCIÓN SIN EL COMPROMIDO NEUTRALIZADOR.**
5. Esperar al menos dos horas para que se realice el proceso de limpieza, desinfección y neutralización.
6. Las lentes pueden utilizarse a partir de las dos horas siguientes de modo normal en los portalentes.
7. El comprimido neutralizador controla el pH de la solución. Cuando ha terminado el proceso, la solución en la que se encuentran las lentes debe ser de color verde o verde amarillento, lo que indicará que el comprimido ha funcionado.
8. Agitar brevemente el portalentes.
9. Extraiga las lentes de los compartimentos y colóquelas, con las manos recién lavadas y sin ningún resto de jabón.
10. Vacíe el contenido del portalentes. Cierre el portalentes vacía hasta un nuevo uso.

Fecha de la última revisión: 2009/11

PRECAUCIONES:

- Antes de manipular las lentes de contacto, debe respetar todas las medidas de higiene. Por ejemplo, lavarse las manos.
- Procure que la solución inicial no entre en contacto prolongado con la piel. En caso de necesidad, lavar con agua corriente.
- No utilice el producto si el precinto de esterilidad está ausente o roto.
- No ingerir y mantener fuera del alcance de los niños.
- Después de la apertura del frasco, no debe utilizar-se pasados 60 días.
- Mantener el frasco bien cerrado después de usarlo.
- Después del proceso de limpieza y desinfección, las lentes permanecen en una solución estéril SIN CONSERVANTES.
- Si no utiliza las lentes a diario, el color verde-amarillo de la solución desaparecerá pasados unos días. La falta de coloración indica que es necesario desinfectar las lentillas antes de utilizarlas de nuevo.
- Si no usa a diario las lentillas, se recomienda sustituirlas después del proceso de desinfección por la solución del portalentes por una solución con conservantes para evitar posibles contaminaciones, como por ejemplo, MYLK Herbal All-in-One.
- MYLK Herbal All-in-One se puede utilizar también en caso de tener que aclarar las lentillas (por caída accidental de las mismas, retirada temporal del ojo), en vez de realizar un nuevo proceso de desinfección con MYLK Oxy System.
- En casos excepcionales en los que la fisiología del usuario pudiera originar depósitos de proteínas en la superficie excesiva de las lentes, se recomienda usar con MYLK Oxy System, podría complementarse el proceso de limpieza con la utilización de comprimidos para la eliminación de las proteínas. Para este caso, después de haberlo consultado con un especialista, serían adecuados comprimidos enzimáticos.
- Debe renovar la solución del portalentes después de cada uso.
- No utilizar nunca agua del grifo para aclarar el portalentes o las lentes.
- No exponer a temperatura ambiente.
- En caso de irritación ocular, consultar con un especialista.
- Antes de utilizar un medicamento oftálmico, introducir su medicamento de que es usuario de lentes de contacto.
- No utilizar después de la fecha de caducidad.
- No utilizar en caso de alergia a algunos de los com-

- ponentes
 - No poner el líquido desinfectante MYLK Oxy Solution sin neutralizar directamente en el ojo.

PT

MYLK OXY SYSTEM

MYLK Oxy System é um método moderno, simples e eficaz para a manutenção diária de lentes de contacto.

Baseando-se na acção desinfectante do peróxido de hidrogénio e na acção simultânea de um comprimido, de fórmula cuidadosamente estudada, consegue-se uma potência do efeito desinfectante, um forte incremento do efeito de limpeza, com carácter selectivo sobre os depósitos de proteínas, e uma lente e total neutralização do peróxido, que se transforma numa solução salina idónea.

pH neutro.

Isotónica com a lágrima

Sem conservantes de nenhum tipo

Adaptado às lentes perfeitas e lentas, desinfectadas, hidratadas e com seus parâmetros originais, podem lavar-se directamente ao olho.

MYLK Oxy System consta de:

- Frasco de solução
- Blistar com comprimidos
- Portalentes com válvula elástica

INSTRUÇÕES DE USO:

1. Encher o portalentes até ao sinal com o líquido MYLK Oxy Solution.
2. Introduzir ambas as lentilhas nos respectivos compartimentos.
3. Adicionar um comprimido no portalentes e enroscar a tampa com os compartimentos.
4. Esperar pelo menos duas horas para que se realize o processo de limpeza, desinfeção e neutralização.
5. As lentilhas podem utilizar-se a partir de duas horas ou permanecer durante a noite na solução.
6. Se ocorrer algum tipo de contaminação, lavar. Quando o processo estiver terminado, a solução onde se encontram as lentilhas deve ser de uma cor ligeiramente verde, o que indicará que o comprimido funcionou.
7. Agitar o portalentes brevemente.
8. Extraia as lentilhas dos compartimentos e coloque-as, com as mãos recém lavadas e sem restos de sabão.
10. Evacue o conteúdo do portalentes. Fechar o portalentes até ao próximo uso.

Data da última revisão: 2009/11

PRECAUCÕES:

- Antes de manipular as lentes de contacto, respeitar todas as medidas de higiene (p. ex. lavar as mãos).
- Procure que a solução inicial não entre em contacto prolongado com a pele. Em caso de necessidade, lavar com água corrente.
- Não utilize o produto sem o selo de esterilidade ou se o precinto de esterilidade estiver ausente ou roto.
- Não ingerir a solução e manter fora do alcance das crianças.
- Após a abertura do frasco, não deve utilizar-se depois de passados 60 dias.
- Manter o frasco bem fechado.
- Terminado o processo de limpeza e desinfeção, as lentilhas permanecem numa solução estéril SEM CONSERVANTES.
- Se não usar as lentes diariamente, a cor verde da solução desaparecerá após alguns dias. A falta de cor indica que as lentilhas precisam de desinfectantes antes de serem usadas novamente.
- Se não usar as lentes todos os dias, recomenda-se que, após o processo de desinfeção, substitua a solução do portalentes por uma solução com conservantes para evitar possíveis contaminações, como por exemplo, MYLK Herbal All-in-One.
- MYLK Herbal All-in-One pode-se utilizar também em

- caso de ter que aclarar a lente (se caíse accidentalmente, por uma retirada temporal do olho, etc.) em vez de realizar um novo processo de desinfeção com MYLK Oxy System.
- Em casos excepcionais em que a fisiologia do usuário poderia levar a depósitos excessivos de proteínas que não podem ser removidos com MYLK Oxy System, o processo de limpeza poderia ser complementado com a utilização de comprimidos para a remoção de proteínas. Após consultar um especialista, comprimidos enzimáticos seriam adequados para este fim.
- Deve renovar a solução do portalentes depois de cada utilização.
- Não utilizar nunca água da torneira para enxaguar o estopo das lentilhas.
- Conservar à temperatura ambiente.
- Em caso de irritação ocular, consultar um especialista.
- Antes de utilizar um medicamento oftálmico, informar ao seu médico de que é usuário de lentes de contacto.
- Não utilizar depois do prazo de validade.
- Não utilizar em caso de alergia a qualquer dos seus componentes.
- Não usar o líquido desinfectante MYLK Oxy Solution directamente no olho sem neutralizar.

MYLK OXY SYSTEM

MYLK Oxy System est une méthode très moderne, simple et efficace pour l'entretien quotidien des lentilles de contact.

En se basant sur l'action désinfectante du peroxyde d'hydrogène et sur l'action simultanée d'un comprimé, dont la formule a été soigneusement étudiée, on obtient une action de nettoyage, d'effacement, d'un fort accroissement de l'effet nettoyant (à caractère sélectif sur les dépôts de protéines), et une lente et totale neutralisation du peroxyde qui est transformé en une solution saline parfaite.

pH neutre.

Isotonicque avec les larmes

Sans aucun type de conservateur

Ainsi, les lentilles parfaitement propres, désinfectées, hydratées et avec leurs paramètres originaux peuvent être mises directement sur l'œil.

Le produit est parfaitement adapté.

Un flacon de solution

Un sachet de comprimés

Un étui à soucoupe élastique

MÉTHODE D'EMPLOI:

1. Remplir l'étui jusqu'au repère avec MYLK Oxy Solution.
2. Placer les lentilles dans les alvéoles correspondantes.
3. Ajouter un comprimé dans l'étui et fermer en visant le couvercle.
4. Agiter l'étui pendant quelques secondes.
- NE JAMAIS UTILISER LA SOLUTION SANS LE COMPROMIS NEUTRALISANT.**
5. Attendre au moins deux heures pour que le processus de nettoyage, de désinfection, et de neutralisation soit terminé.
6. Les lentilles peuvent être utilisées au bout de deux heures ou rester toute la nuit dans l'étui.
7. Le comprimé neutralisant contient de la chlorophylle. Lorsque le processus est terminé, la solution où se trouvent les lentilles doit être légèrement verte, ce qui indiquera que le comprimé a fonctionné.
8. Agiter l'étui pendant quelques secondes.
9. Avec les mains fraîchement lavées et sans aucun résidu de savon, retirer les lentilles des compartiments et les remettre.
10. Vider le contenu de l'étui. Fermer l'étui vide jusqu'à un nouvel usage.

Date de la dernière révision: 2009/11

PRÉCAUTIONS:

- Avant de manipuler vos lentilles de contact, veuillez respecter toutes les mesures d'hygiène appropriées (par exemple, se laver les mains).
- Éviter que la solution non-neutralisée n'entre en contact prolongé avec la peau. Si nécessaire, laver à l'eau courante.
- Ne pas utiliser le produit si le sceau de sécurité est absent ou endommagé.
- Ne pas avaler la solution. Ranger hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser le flacon au-delà de 60 jours après son ouverture.
- Bien refermer le flacon après usage.
- Une fois le processus de nettoyage et de désinfection terminé, les lentilles continuant à tremper dans une solution stérile SANS CONSERVATEURS.
- Si les lentilles ne sont pas utilisées quotidiennement, la couleur verte de la solution disparaît, après quelques jours. Étant donné l'absence de conservateurs, le manque de coloration indique qu'il est temps de procéder à une nouvelle désinfection.
- Si les lentilles ne sont pas utilisées quotidiennement, et afin d'éviter toute contamination éventuelle, il est conseillé de remplacer la solution de l'étui par une solution conservatrice, par exemple, MYLK Herbal All-in-One.
- La solution MYLK Herbal All-in-One peut aussi être utilisée pour rincer les lentilles si nécessaire (chute accidentelle des lentilles, retrait temporaire des yeux, etc.), au lieu de réaliser un processus de désinfection avec MYLK Oxy System.
- Pour des cas exceptionnels, où la physiologie de l'utilisateur pourrait entraîner des dépôts de protéines en quantité qui ne pourraient pas être éliminés totalement avec MYLK Oxy System, le traitement pourrait être complété par un nettoyage déprotéinant. Pour cela, l'utilisation de comprimés de déprotéinisation est adéquate, sur avis de votre spécialiste.
- Renouveler la solution dans l'étui porte-lentilles après chaque usage.
- Ne jamais utiliser de l'eau du robinet pour rincer l'étui.
- Conservier à température ambiante.
- En cas d'irritation oculaire, consulter un spécialiste.
- Avant d'utiliser un médicament ophtalmique, informez votre médecin que vous êtes porteur de lentilles de contact.
- Ne pas utiliser après la date de péremption.
- Ne pas utiliser en cas d'allergie à l'un des composants.
- Ne jamais mettre en contact direct avec l'œil MYLK Oxy System non-neutralisée.

NL

MYLK OXY SYSTEM

MYLK Oxy System is een moderne, eenvoudige en effectieve manier voor het dagelijks onderhoud van contactlenzen.

Gebaseerd op de desinfecterende werking van waterstofperoxide en de gelijktijdige werking van een tablet, wordt de oplossing zorgvuldig bestuurd, wordt bekend met een hoger desinfecteer-reinigings-effect (met een selectieve verwijdering van de proteïneafzet) en een gelijktijdige complete neutralisering van de waterstofperoxide omgevormd wordt in een ideale salinoplossing met de volgende eigenschappen:

- Isotonisch met de traan
- Zonder bewaarmiddelen
- Op deze wijze kan men de lenzen, volledig gereinigd, desinfecteerd en gehydrateerd, direct in gebruik houden van hun originele parameters, op het oog plaatsen.

MYLK Oxy System bestaat uit:

- Een fles oplossing
- Blistar met tabletten
- Lenshouder met overdrukventiel

GEbruiksAANwijZINGen:

1. Vul de lenshouder tot aan de merkpunt met de MYLK Oxy Solution vloeistof.
2. Plaats de lenzen voorzichtig in de vloeistof en korfjes.
3. Breng een tablet in de lenshouder en draai het deksel dicht.
4. De lenshouder lichtjes schudden.
- 5. VOLOESTOF NIET ZONDER DE NEUTRALISATIEBLET.**
6. Wacht minstens twee uur zodat het reinigings-, desinfectie- en neutralisatieproces volledig plaatsvindt.
7. De lenzen kunnen gebruikt worden na deze twee uur of men kan ze gedurende de ganse nacht in de lenshouder laten.
8. De neutralisatieblistet bevat chloroform. Wanneer het proces beëindigd is, zal de vloeistof waarin zich de lenzen bevinden lichtjes groen gekleurd zijn, en de fles aan de hand van de kleur te herkennen heeft.
9. Draai de lenshouder lichtjes schudden.
10. Neem de lenzen uit de lenshouder, met gewassen handen droog zeeprepen en plaats ze op het oog. Het is belangrijk de liest. Liest de lens houder tot een later gebruik.

Datum van laatste herziening: 2009/11

VOORZORGSMAATREGELEN:

- Voordt men de lenzen aanraakt, moet men alle hygiënische maatregelen in acht nemen. (Bijvoorbeeld: de handen wassen).
- Het is belangrijk dat de vloeistof niet langdurig met de huid in contact komt. Indien nodig, afspoelen met stromend water.
- Niet gebruiken als de veiligheidsverzegeling afgebroken is of afwezig is.
- Niet inslikken en buiten het bereik van kinderen houden.
- De fles niet langer dan 60 dagen gebruiken.
- De fles goed sluiten.
- Nadat het reinigings- en desinfectatieproces beëindigd is, blijven de lenzen ondergedompeld in een steriele vloeistof **ZONDER BEWAARMIDDELEN**.
- Wanneer men de lenzen niet dagelijks draagt, zal de groene kleur van de vloeistof na een paar dagen verdwijnen. Aangezien er geen bewaarmiddelen in de vloeistof zitten, geeft de afwezigheid van deze vervoldende tijd voorbij gebreken is om een nieuwe desinfectie aan te raden vooraleer de lenzen opnieuw te gebruiken.
- Indien de lenzen lichtgeel gekleurd gebruikt en teneinde eventuele besmettingen te vermijden is het aangeraden om na de behandeling de vloeistof in de lens houder te vervangen door een vloeistof met bewaarmiddelen, bijvoorbeeld MYLK Herbal All-in-One.
- De MYLK Herbal All-in-One kan ook gebruikt worden wanneer men de lenzen niet dagelijks draagt (indien ze per omgerekte gevallen zijn of tijdelijk uit het oog verwijderd worden, etc.). In plaats van opnieuw een desinfectatieproces met MYLK Oxy System uit te voeren.
- In uitzonderlijke gevallen waarbij de fysiologie van de gebruiker teveel proteïnen ontwikkeld die de MYLK Oxy System niet voldoende verwijderd, kan men de desinfectatie aanvullen met een anti-proteïne schoonmaak. Daarvoor zijn enzymtabletten het best aangepast, na raadpleging van uw oogarts.
- De vloeistof in de lenshouder hernieuwen na elk gebruik.

- Nooit leidingwater gebruiken voor het afspoelen van de lenshouder.
- Niet blootstellen aan hoge temperaturen.
- In geval van oogirritatie onmiddellijk een specialist raadplegen.
- Vooraleer oogmedicijnen te gebruiken, informeer u eerst uw oogarts.
- Niet gebruiken na de vervaldatum.
- Niet gebruiken ingeval u allergisch bent voor één van de bestanddelen.
- Na het desinfecteren en ploeging MYLK Oxy Solution trekt rechtstreeks met uw oog in aanraking komen zonder voor te neutraliseren.